

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0A1 / Noyau 0A1
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

Revision to a Request for a Standing Offer
Révision à une demande d'offre à commandes

National Individual Standing Offer (NISO)
Offre à commandes individuelle nationale (OCIN)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Electrical & Electronics Products Division
11 Laurier St./11, rue Laurier
7B3, Place du Portage, Phase III
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet Système de commande sirène/écl	
Solicitation No. - N° de l'invitation M7594-145034/A	Date 2015-02-24
Client Reference No. - N° de référence du client M7594-145034	Amendment No. - N° modif. 006
File No. - N° de dossier hn460.M7594-145034	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$HN-460-66393	
Date of Original Request for Standing Offer Date de la demande de l'offre à commandes originale 2014-12-18	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2015-02-27	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Guertin, Benoit	Buyer Id - Id de l'acheteur hn460
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-4479 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required	Yes - Oui	No - Non
Accusé de réception requis	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

Cette modification (6) cherche à faire les changements suivants:

1) Au point **11 Maintenance Training Package**, de l'appendice 2 de l'annexe A, supprimer le tout en entier, incluant le diagramme, et remplacer par:

11. Ensemble de formation pour la maintenance

11.1 Un ensemble de formation pour la maintenance/installation, d'une durée d'une journée, doit être disponible sur demande. La formation doit être adaptée pour une personne ou jusqu'à un maximum de huit (8) personnes.

11.2 Le fournisseur **doit** fournir la formation, sans frais supplémentaires, à quatre emplacement régionaux de la GRC: Ottawa, Edmonton, Halifax and Chilliwack

11.3 Le fournisseur **doit** fournir une description de leur programme de formation qui devrait contenir ce qui suit ainsi que de préciser si la formation est disponible sur disque d'ordinateur (CD), en ligne ou sur place:

11.3.1 Matériau de texte décrivant le principe de fonctionnement

11.3.2 Matériau de texte décrivant des fautes communes, des causes possibles et la correction au problème

11.3.3 Diagramme du réseau des fils.

2) Supprimer l'annexe "E" et la remplacer par l'annexe "E" ci-jointe.

Solicitation No. - N° de l'invitation
M7594-145034/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
M7594-145034

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn460M7594-145034

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn460
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Annex "E" Evaluation Criteria / Annexe E Critères d'évaluation

Appendix 1.A Mandatory Criteria Unmarked

ARTICLE / POINT	Description and Substantiation / Description et corroboration	Reference page / Page de référence
4.0 General Requirements / Exigences générales		
4.1		
4.1.1		
4.1.2		
4.1.6		
4.1.7		
4.1.8		
4.1.9		
4.1.10		
4.1.11		
4.2		
4.2.1		
4.2.2		
4.2.3		
4.2.4		
4.2.5		
4.2.6		
4.2.7		
4.2.8		
4.2.9		
4.2.10		
4.2.11		
4.3		
4.3.1		
4.3.3		
4.3.4		
4.3.5		
4.3.6		
4.3.6.1		
4.4		
4.4.1		
4.4.2		
5.0 Control Functions / Fonctions de commande		
5.1		
5.1.1		
5.1.1a		
5.1.1b		
5.1.1c		
5.1.1d		
5.1.1e		
5.1.1f		
5.1.2		
5.1.2a		
5.1.2b		
5.1.4		
5.2		
5.2.1		
5.2.2		

Solicitation No. - N° de l'invitation
M7594-145034/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
M7594-145034

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn460M7594-145034

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn460
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

5.3		
5.3.1		
5.3.2		
5.4		
5.4.1		
5.4.2		
5.5		
5.5.1		
5.5.2		
5.5.3		
6.0 Detailed Specification / Spécifications détaillées		
6.1		
6.1.1		
6.1.1.a		
6.1.1.b		
6.1.1.c		
6.1.1.d		
6.2		
7.0 Accessories / Accessoires		
7.1		
7.2		
7.2.1		
7.2.2		
7.2.2a		
7.2.2b		
7.2.3		
7.2.4		
7.3		
8.0 Maintenance		
8.1	8.1	8.1
8.1.a	8.1.a	8.1.a
8.1.c	8.1.c	8.1.c
9.0 Manuals / Manuels		
9.1		
9.1.1		
9.1.2		
9.2		
9.2.1		
9.2.2		

Solicitation No. - N° de l'invitation
M7594-145034/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
M7594-145034

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn460M7594-145034

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn460
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

9.2.2.a		
9.2.2.b		
9.3		
9.3.1		
9.3.1a		
9.3.1b		
9.3.1c		
9.3.1d		
9.3.1e		
9.3.1f		
9.3.2		
9.3.2.c		
10.Maintenance Training / Formation en entretien		
10.1		
10.2		
10.3		
10.3.1		
10.3.2		
10.3.3		
11 Packaging & Delivery / Emballage et livraison		
11.1		
11.2		
12.QA/Warranty/Support / Assurance qualité, garantie et soutien technique		
12.1		
12.1.1		
12.2		
12.2.1		
12.2.2		
12.2.3		
12.3		
12.3.1		

|

Solicitation No. - N° de l'invitation
M7594-145034/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
M7594-145034

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn460M7594-145034

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn460
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

ANNEX “E” – Evaluation Criteria

Appendix 2 Mandatory Criteria - Marked

ARTICLE / POINT	Description and Substantiation / Description et corroboration	Reference page / Page de référence
1.0 Introduction		
1.1		
1.2		
1.3		
1.4		
1.5		
1.6		
1.7		
2.0 Not Allocated / Section libre		
3.0 Documents		
3.1		
3.2		
4.0 Requirements / Exigences		
4.1.1		
4.1.2		
4.1.2.a		
4.1.2.b		
4.1.2.c		
4.1.2.d		
4.1.2.e		
4.1.2.f		
4.1.2.g		
4.1.2.h		
4.1.2.i		
4.1.2.j		
4.1.3		
4.1.4		
4.1.5		
4.1.6		
4.1.7		
4.1.8		
4.1.9		
4.1.10		
4.1.11		
4.1.12		
4.2 Control Functions / Fonctions de commande		
4.2.1		
4.2.1.a		
4.2.1.b		
4.2.1.c		

Solicitation No. - N° de l'invitation
M7594-145034/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
M7594-145034

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn460M7594-145034

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn460
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

4.2.1.c		
4.2.1.d		
4.2.2 Audio Gain Control / Commande du gain de basse fréquence		
4.2.2.a		
4.2.3. Indicator Control / Indicateurs et commande de l'éclairage		
4.2.3.a		
4.2.3.b		
4.3 System Configuration / Configuration du système		
4.3.1		
4.3.2		
4.3.3		
4.3.4		
4.3.5		
4.3.7		
4.4 Traffic Arrow Control / Commande des flèches de circulation		
4.4.1		
4.4.2		
4.4.3		
4.4.4		
4.4.5		
4.4.6		
5.0 Accessories / Accessoires		
5.1 PA Microphone / Microphone		
5.1.1		
5.1.2		
5.1.3		
5.1.4		
5.1.5		
5.2 Siren Speaker / Haut-parleur		
5.2.1		
5.2.2		
5.2.3		
5.2.4		
5.2.5		
5.2.6		
5.3 Cable Assemblies / Faisceaux		
5.3.1		
5.3.2		
5.3.3		
5.4.4		
6.0 Maintenance / Entretien		
6.1		

Solicitation No. - N° de l'invitation
M7594-145034/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
M7594-145034

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn460M7594-145034

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn460
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

6.1.1.e		
6.1.1.f		
6.1.1.g		
7.0 Manuals / Manuels de l'utilisateur		
7.1		
7.2		
8.0 Service Manuals / Manuels d'entretien		
8.1		
9.0 Packaging and Delivery /		
9.1		
9.2		
9.2.1		
9.3.2.a		
10.0 Quality/ Warranty / Assurance de la qualité, garantie et soutien à l'entretien		
10.1		
10.2		
10.3		
10.3.1		
10.3.2		
10.3.3		
10.4		
10.4.1		
11. Maintenance Training Package		
11.1		
11.2		
11.3		
11.3.1		
11.3.2		
11.3.3		